



BULLETIN D'INFORMATION FIN JUIN 2022- JUNE 2022

Mot de la direction

Chère communauté de Bois-joli,

Quelle belle fin d'année scolaire! Une fin d'année scolaire comme nous les aimons...bien chargée en activités ! Ce mois-ci, au calendrier, nous avons les ateliers de tambours avec M. Jean-Pierre, une sortie à Grouse Mountain, une sortie à l'ovale olympique, une sortie à l'aquarium, des pique-niques à la plage et au parc, une sortie en canot, la journée sportive, et bien plus encore! Les élèves, de plus, ont continué à travailler fort en classe pour terminer l'année scolaire du bon pied! D'ailleurs, dès le 29 juin, vous aurez accès au bulletin de votre enfant. N'hésitez pas à contacter l'enseignant(e) de votre enfant si vous avez des questions en lien avec ce dernier.

Pour finir, je tiens à remercier du fond du coeur chaque membre de la merveilleuse équipe de Bois-joli pour une autre très belle année scolaire. Je tiens également à vous remercier également, chers parents, pour votre soutien tout au long de l'année scolaire.

Je vous souhaite un été des plus reposants et agréables.
Au plaisir de vous retrouver en septembre.

Madame Mélanie



Bonne action communautaire - Classe de 6/7e

La classe de monsieur Maurivard a fait une très bonne action communautaire la semaine dernière en nettoyant et en ramassant tous les déchets à la plage près du parc Fred Gingell. Trois gros sacs d'ordures ont été amassés! Bravo, quel beau geste d'altruisme!



Finissant(e)s de 7e année



Nous tenons à féliciter Nicole, Lucas, Oscar, Chase, Samantha, Naomi, Isla, Joshua et Vinnie qui viennent tout juste de terminer leur parcours scolaire à Bois-joli. Un parcours tout en français rempli de souvenirs mémorables ! Ils peuvent être bien fiers de leur accomplissement ! Nous leur souhaitons la meilleure des chances et tout le succès qu'ils méritent dans le futur.



Certificats de mérite

Les valeurs du mois de juin étaient la persévérance et le courage.

Les élèves qui ont obtenu un certificat sont: Sophie, Kiera, Rayden, Philip, Lily, Émilie, Walker, Shane, Megan, Carla Victoria, Henry, Vinnie, Naomi, Lucas, Joshua et Isla.

Nous tenons également à féliciter Nicole, élève de 7^e année, qui s'est méritée le tout premier certificat de mérite « Accomplissement exceptionnel » pour son engagement, ses initiatives et son leadership incroyable au sein de l'école. Bravo !

APÉ/PAC

Merci aux parents du comité exécutif de l'APÉ, ainsi qu'à tous les parents qui se sont impliqués dans la vie de l'école cette année. Leur travail et dévouement ont permis encore une fois aux élève de vivre de belles activités cette année. Ils ont de plus pu recommencer à profiter des repas chauds tant appréciés ! Sans eux, plusieurs activités ne seraient pas possibles. **À noter que l'APÉ est toujours à la recherche de nouveaux parents pour s'impliquer au sein de l'association de parents. N'hésitez pas à donner votre nom !**



Lors de notre assemblée de fin d'année, nous avons remis le tout premier certificat de « Bénévole de l'année » à madame Nancy Hudson, membre exécutif de l'APÉ, qui s'implique depuis des années au sein de l'école. Elle investit temps et énergie année après année pour le bien de l'école et des élèves. Un gros gros GROS merci.

Bulletins scolaires / Report Card

Le bulletin final de votre enfant a été publié le 29 juin sur MyEducationBC. Vous aurez accès au bulletin final entre le 29 juin et le 5 août 2022. Nous vous conseillons de l'imprimer et de le télécharger pour en conserver une copie. Vous pouvez consulter les tutoriels mis à votre disposition par le Conseil Scolaire Francophone pour avoir accès au bulletin:
<https://www.csf.bc.ca/myedbc-portail-familial/>

Voici la marche à suivre:

- 1- Connectez-vous à: <https://www.myeducation.gov.bc.ca/aspen/logon.do>
- 2- Utilisez votre login ID: **p93**-initiale du prénom et nom de famille au complet en un seul mot et sans espace (ex: **p93-dtremblay** pour Diane Tremblay)

Final Report Card have been be posted on MyEducationBC and will be available from June 29 to August 5, 2022. Kindly print and/or save a copy of it for your records. For more information, please consult the following link for tutorials:
<https://www.csf.bc.ca/myedbc-family-portal/>

- 1- Click on <https://www.myeducation.gov.bc.ca/aspen/logon.do>
- 2- Use your login ID: **p93**-First name initial and full last name (one word, no upper case, no space). **p93-dtremblay** for Diane Tremblay

Transport scolaire / School Transportation

Chaque élève ayant besoin des services de transport scolaire devra soumettre une demande chaque année. La période d'inscription est répartie du 1er mai au 9 juillet. Il est important de souligner que les parents doivent remplir un formulaire d'inscription par enfant en ligne: <https://transport.csf.bc.ca/>

Les parents recevront les informations sur les trajets d'autobus scolaires la semaine avant le début de l'année scolaire. À partir de septembre prochain, le transport sera assuré par la compagnie First Student Canada 604-255-3555.

Students who need bus service are required to submit an application every school year. The registration period is May 1-July 9. Online registration is available at: <https://transport.csf.bc.ca/>

Parents are asked to complete an on-line registration form for each child requiring transportation. Route information will be provided to parents by First Student Canada 604-255-3555 the week before school starts.

Ouverture et fermeture de l'école / Summer Schedule

Notez que l'école sera fermée entre le 11 juillet et le 26 août 2022.

Our school will be closed from July 11 to August 26, 2021.

Personnel 2022-2023

Directrice/Principal : Mme Mélanie Voyer

Secrétaire/Secretary : Mme Virginie Evans

Enseignants titulaires/teachers

Division 1: Maternelle - 1^{ère} année Mme Felicia Codirlasu (dès janvier)

Division 2: 2e-3e-4e année M. Sébastien Ragache

Division 3: 5e-6e-7e année À déterminer

Enseignante d'anglais : À déterminer

Nous tenons à remercier sincèrement madame Danielle, madame Anne-Marie, madame Monica et monsieur Maurivard pour leur dévouement et leur engagement auprès des élèves. Nous leur souhaitons bonne chance et bonne continuation avec le reste de leur parcours.

Calendrier/fournitures scolaires 2022-2023 / School Calendar and School Supplies 2022-2023

Veuillez consulter le site Web de l'école le calendrier scolaire 2022-2023:

<https://boisjoli.csf.bc.ca/nouvelles/calendrier-scolaire/>

Veuillez consulter le site Web de l'école les fournitures scolaires 2022-2023:

<https://boisjoli.csf.bc.ca/parents-eleves/fournitures-scolaires/>

Souliers d'intérieur et vêtements de rechange / Inside shoes and change of clothing

Tous les élèves devront avoir une paire de souliers qui restera à l'école pour la salle de classe et pour le gymnase (souliers avec une semelle de caoutchouc). Il est important que

vosre enfant soit capable de se chausser lui-même. S'il ou si elle n'a pas appris à faire ses boucles rapidement et solidement, des souliers avec des lanières en velcro sont préférables. Merci de bien vouloir prévoir des vêtements de rechange (pantalon, chaussettes, sous-vêtements, T-Shirt) clairement identifiés dans un sac Ziploc. Les jeunes enfants ne reconnaissent pas toujours leurs vêtements. Nous vous invitons à bien identifier tous les vêtements de votre enfant (souliers, bottes, manteaux, etc.).

All students should have a pair of inside shoes that will stay at school for the classroom and for the gymnasium (shoes with a rubber sole). It is important that children are able to tie up their own shoes. If not, shoes with Velcro straps are preferable. Please provide spare clothing (pants, socks, underwear, T-Shirt) clearly identified in a Ziploc bag. Young children do not always recognize their clothes. We invite you to clearly identify all of your child's clothing (shoes, boots, coats, etc.).

Rentrée scolaire 2022-2023 / Back to school

La rentrée scolaire des élèves de **1ère à 7e année** aura lieu le mardi 6 septembre 2022 entre 8h45 et 10h30 seulement. Dès le mercredi 8 septembre, les élèves de la 1ère à la 7e année seront en classe de 8h45 à 14h53.

Les élèves de la maternelle auront une rentrée progressive de 8h45 à 11h45 et ce, entre le mercredi 7 septembre et le mardi 13 septembre. Les heures de classe régulières (8h45 à 14h53) débuteront, pour les maternelles, le 14 septembre 2022.

The first day of school for Grade 1 to 7 students will be Tuesday, September 6, 2022 from 8:45am to 10:30am only. Beginning Wednesday, September 8, Grade 1-7 will be in class from 8:45 am to 2:53 pm.

Kindergarten students will have a gradual entry from 8:45am to 11:45 am and this will be between Wednesday, September 7 and Tuesday, September 13. Regular school hours (8:45 a.m. to 2:53 p.m.) will begin for kindergarten students on September 14, 2022.

Bonnes vacances et passez un bel été!





